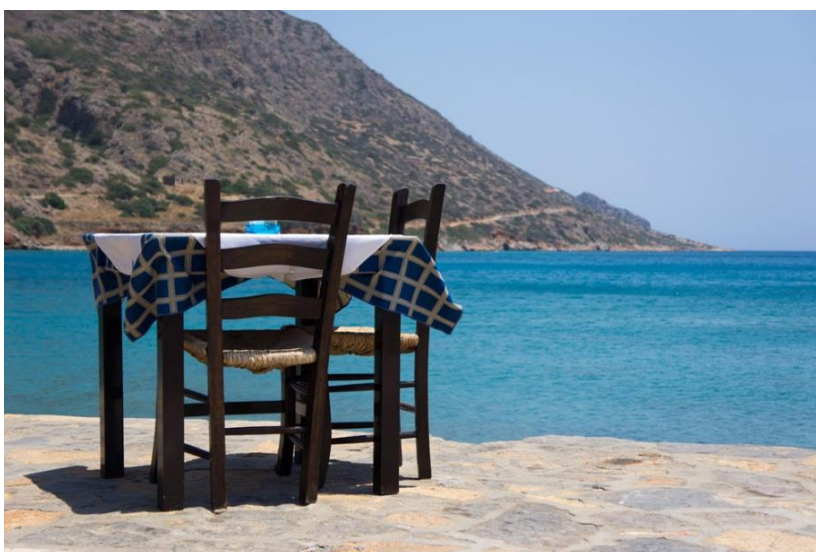


Kalossorissaté !

Bienvenue en Grèce !

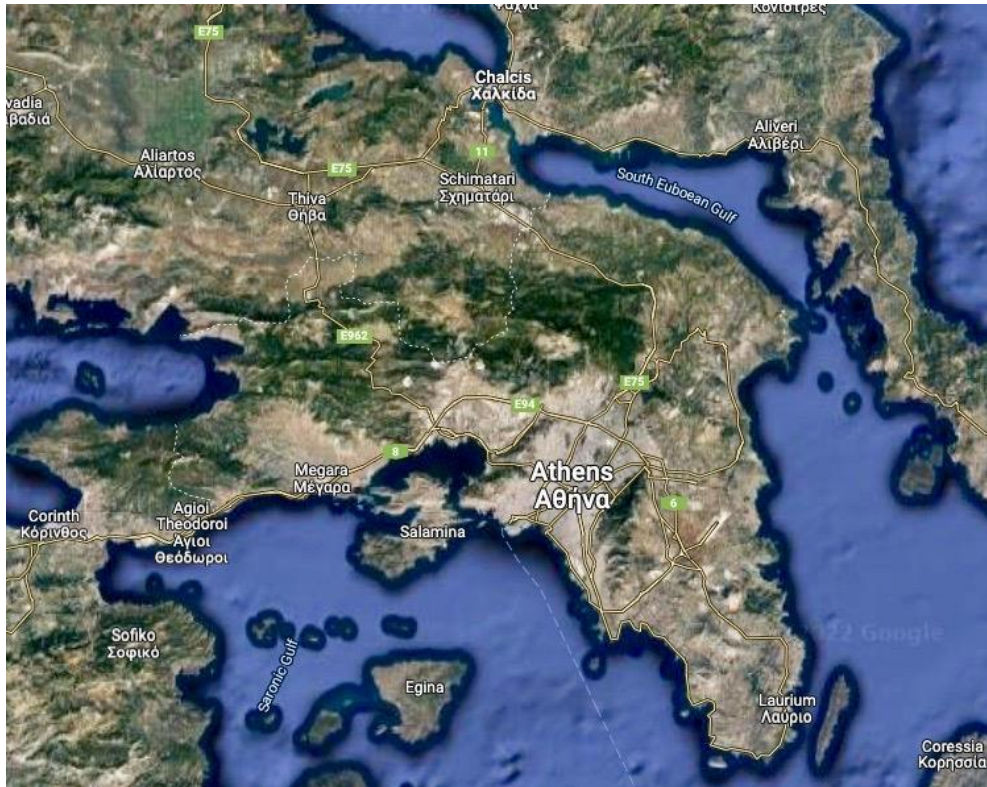
Au nom du groupe **NG** et son agent local **Danaos Travel** nous vous souhaitons la bienvenue en Grèce et à Athènes !

Nous espérons que vous prendrez plaisir en lisant les pages suivantes. Vous y trouverez des informations et des idées intéressantes qui vous permettront de passer des vacances selon vos désirs vos aspirations.



matières

- 1 - Géographie
- 2 - Histoire
- 3 - Religion
- 4 - Cuisine
- 5 - Guide pratique
- 6 - La langue grecque
- 7 - Votre retour- Départ



1- Géographie

L'Attique compte parmi les 13 périphéries de la Grèce. Athènes, capitale du pays s'y est développée depuis l'antiquité. Cette péninsule de l'Attique comprend aussi administrativement les villes du Pirée, Elefsina, Megara, Marathon, Lavrio, et les îles de Salamina, Egine, Poros, Hydra, Spetses, Kythira et Antikythira et une petite partie du Péloponnèse. Elle a une superficie de 3.808 km² et représente le 2,9 % de la superficie totale du pays.

Le complexe urbain d'Athènes occupe le bassin de l'Attique, qui est entouré de cinq montagnes, le mont Egaleo et le mont Poikilo à l'ouest, Penteli au nord-est et le mont Hymette à l'est. Le mont Parnitha, le point culminant de 1.413 mètres au nord-ouest est considéré comme parc national. Le golfe Saronique borde Athènes au sud

Le centre d' Athènes est construite autour de plusieurs collines dont le mont Lycabette est l'une des plus hautes collines de la ville principale et offre une vue sur tout le bassin.



L'Athènes moderne est le centre de la vie économique, industrielle, politique et culturelle de la Grèce. L'Attique est la 7e région la plus peuplée de l'Union Européenne, avec sa population estimée à 5.000.000 habitants. Le centre d'Athènes est situé dans la municipalité d'Athènes et le centre du Pirée dans la municipalité du Pirée.



Le Pirée, historiquement connu comme le "port d'Athènes", est le plus grand port de la Grèce. Les centres des deux villes sont à neuf kilomètres et dans le passé, le Pirée était séparé d'Athènes par des zones non construites, mais aujourd'hui, après le grand développement résidentiel de la région aux 19e et 20e siècles, le Pirée a été uni à Athènes.

2 - Histoire

Le nom de la ville d'Athènes vient de la déesse protectrice Athéna. C'est un autre élément de l'antiquité de la ville puisqu'il renvoie directement aux sociétés matriarcales. En grec ancien, comme en témoignent les épopées homériques, le nom de la ville était au singulier comme Athina et plus tard changé au pluriel



comme Athènes. Dans la Grèce antique, la ville se référait au pluriel "Athènes" car il s'agissait d'un règlement des municipalités dispersées de l'Attique, qui selon la légende seraient unies par le roi Thésée.

Au Moyen Âge, le nom a été réutilisé au singulier, bien qu'en raison du conservatisme de l'écrit et du problème de la langue, le nom officiel soit repris Athènes jusqu'à 1976.

Athènes est la capitale de la Grèce depuis 1834 et la ville la plus grande et la plus peuplée du pays, est l'une des plus anciennes villes du monde, avec une histoire enregistrée remontant jusqu'à 3.200 avant JC. L'Athènes antique, à l'origine un habitat sur l'Acropole, a évolué au 6ème siècle avant JC en une cité-état puissante, qui s'est développée parallèlement à son port, qui fut d'abord Faliro puis le Pirée. Elle a été jusqu'au 6e siècle avant JC le centre le plus important des arts, du savoir et de la philosophie, siège de l'Académie de Platon et du Lycée d'Aristote. Elle est largement considérée comme le berceau de la démocratie, de la tragédie et de la civilisation occidentale".

Le mythe de Thésée et du Minotaure révèle l'existence d'une relation de subordination d'Athènes à la Crète minoenne. Le père de Thésée était Égée, roi d'Athènes jusqu'à sa mort, lorsque le trône est passé à son fils Thésée.



Pendant la guerre de Troie, Athènes s'est alliée à Mycènes, mobilisant une importante force militaire et navale de 50 navires contre Troie, selon la liste des navires mentionnée dans l'Iliade.

En 508 avant JC, Clisthène, en tant que réformateur d'Athènes, a appliqué l'égalité parmi les citoyens, en divisant la population de chaque tribu dont les représentants ont formé le plus ancien parlement et donnant le droit civique. Ainsi, la démocratie est née.

Athènes a repoussé avec succès, la deuxième campagne des Perses. La ville a déployé 10.000 hoplites dans la bataille de Marathon menée par Miltiade. Pendant la campagne de Xerxès, la ville a déployé 8.000 hoplites et 200 trirèmes dans la bataille navale de Salamine dirigée par Thémistocle.

En 463 avant JC, Périclès a pris la direction d'Athènes et a enlevé à l'oligarchie Arios Pagos la tutelle de l'administration et des employés et l'a confié au Parlement des Cinq-Cents. La politique de Périclès a consolidé l'hégémonie athénienne. Le



Parthénon a été construit de sa propre initiative et, à juste titre, son époque a été nommée "l'âge d'or de Périclès", bien qu'elle n'ait duré que 32 ans. En 431 av. JC Les Spartiates ont envahi l'Attique et détruit la campagne, déclenchant la douloureuse guerre du Péloponnèse qui a duré 30 ans.

- Époque hellénistique 323 avant JC - 146 avant JC, après la mort d'Alexandre le Grand.
- Âge romain 146 avant JC - 395 après JC, Athènes est conquise par les Romains.
- Époque byzantine 395 - 1204.
- Athènes sous l'occupation latine. Duché d'Athènes. En 1204, Athènes est conquise par les Francs.
- Époque ottomane 1456 - 1830. la ville est conquise par le pacha sous l'Empire ottoman.
- La révolution de 1821. 1830 l'indépendance d'Athènes.

3. Religion

En Grèce, il n'y a pas de villages sans église, de collines sans chapelle, de carrefours sans sanctuaire... Un simple coup d'œil suffit pour découvrir qu'ici la religion est omniprésente ! 97 % des Grecs sont de confession chrétienne orthodoxe.



4. Cuisine

La cuisine grecque est un terme qui décrit la cuisine traditionnelle des Grecs.

La cuisine grecque moderne utilise largement l'huile d'olive, les céréales, le vin, la viande, les légumes et les fruits de mer. En outre, d'autres produits alimentaires importants sont les olives, les tomates, le fromage, les aubergines, les courgettes, l'oignon, l'ail, le yaourt et le jus de citron. Les principales caractéristiques des sucreries grecques traditionnelles sont les noix et le miel, tandis que divers fruits sont souvent utilisés, principalement pour les fruits confis dits à la cuillère, mais aussi les feuilletés pour certaines recettes comme le Baklava.



Un autre aspect important de la cuisine grecque est le mézéz qui est un nom collectif pour une variété de petits plats, généralement servis avec du vin, de l'ouzo ou du tsipouro dans les tavernes, les restaurants d'ouzo et de tsipouro, mais également servis aux invités chez soi. La cuisine grecque est caractérisée comme méditerranéenne.



Dans l'Antiquité et plus précisément en 320 av. Le plus ancien livre de cuisine a été écrit par Archestratos, qui est considéré comme le père de la gastronomie.

La cuisine grecque antique était caractérisée par sa simplicité et était basée sur la soi-disant "trinité de la Méditerranée": blé - huile d'olive - vin, à base de poisson. La viande était consommée moins fréquemment.

Cette tendance dans le régime alimentaire grec s'est poursuivie à l'époque romaine, et plus tard pendant la période d'occupation ottomane et a changé relativement

récemment, avec les progrès de la technologie, la viande étant devenue beaucoup plus facilement accessible au grand public. L'urbanisation vers 1960 a entraîné des changements similaires tels que de nouvelles recettes, de nouvelles façons de présenter et adjonction de nouveaux aliments.

Le vin et l'huile d'olive ont toujours été un élément central de la cuisine grecque à travers le temps.



5. Guide pratique

Eglises: L'accueil des religieux est relativement inégal et, dans tous les cas, mieux vaut visiter les églises en dehors des offices. Les femmes ne doivent jamais passer derrière l'iconostase, le chœur leur est interdit. Lors des visites, il est essentiel de se présenter épaules et jambes cachées. Attention ! Certains couvents refusent les femmes en pantalon...



Electricité: Le courant électrique est de **220 volts** et les prises sont compatibles avec le matériel de l'Europe occidentale. En cas de problème, il est très facile de trouver un adaptateur.

Heure locale: Hiver comme été, il faut ajouter une heure par rapport à la France.

Horaires: Les principaux musées ouvrent du mardi au dimanche de 8 h 30 à 15 h (et tous les jours de 8 à 19h/19h30 en été). Les magasins ouvrent du lundi au samedi de 8 h à 15 h (également de 17 h à 20 h les mardis, jeudis et vendredis). Quant aux boutiques de souvenirs, elles ferment rarement avant 23 h. Les banques sont ouvertes du lundi au vendredi de 8 h à 14 h mais, dans certaines grandes villes, les bureaux restent ouverts un peu plus tard, jusqu'à 16 h ou 17 h.

Marchandage: En Grèce comme, le marchandage a tendance à disparaître. On continue néanmoins de discuter les prix pour des antiquités, ou encore, l'achat d'objets en grand nombre sur les marchés.

Kafeneio: Ils sont partout, dans les villes comme dans le plus petit village, plantés au beau milieu d'une place ou au détour d'une ruelle. Véritable institution, le kafeneio constitue le centre de la vie sociale. Pendant des heures, les hommes y jouent aux cartes, au tavli (*sorte de jacquet*) ou discutent politique en tripotant leur komboloï (ce curieux chapelet de perles dépourvu de toute utilité). On y retrouve aussi le pope, qui détient les clés de l'église à visiter... *Selon l'heure et l'humeur, on déguste le Tsipouro, la bière, le coca.* Et si vous demandez un café, sachez qu'il ne ressemblera en rien à l'espresso à l'italienne. Il s'agit, en fait, d'un café turc (qu'il est plus diplomatique d'appeler ici café grec : *elleniko*). Il est également possible de demander un Nescafé, servi chaud ou délicieusement glacé (*frapès*).



Naturisme: Le monokini est toléré sur les rivages touristiques mais il choque aujourd'hui encore quelques Grecques: à éviter notamment sur les plages familiales !

Péryptèro: Il a la taille d'un kiosque mais c'est en fait un véritable supermarché en miniature, ouvert quasiment toute la journée. On y trouve tout : cigarettes grecques (*Karelia*) et américaines, journaux, bonbons, mais aussi lacets, coton, aspirines, lames de rasoir, piles, *komboloï*... Bref, le

péryptèro est rempli du sol au plafond et il faut souvent s'y reprendre à deux fois pour apercevoir la tête de son propriétaire !

Poste et communications

En Grèce, poste et téléphone sont deux services indépendants. **La poste** (*tahidromeio*) assure l'envoi des lettres et des paquets à une **vitesse relativement lente** : au moins une semaine pour la France ! Les timbres sont également vendus dans les kiosques et les magasins de cartes postales.

Pour appeler en France, composer le 0033 suivi du numéro de son correspondant sans le zéro. Pour téléphoner sur place, faire précéder le numéro de l'indicatif régional.



Restaurants

Relativement rares, les restaurants sont destinés exclusivement aux touristes et servent une cuisine internationale. Pour goûter la véritable gastronomie grecque, il faut se rendre dans les tavernes, des lieux tout simples avec des tables recouvertes de nappes en papier ou en plastique. Bien que la plupart proposent aujourd'hui une carte, il n'est pas rare que le patron demande à ses clients de se rendre dans la cuisine pour choisir directement leurs plats. La tradition veut que l'on en commande plusieurs qui sont tous servis en même temps : hors-d'œuvre, salade, plat principal. En effet, les Grecques ne suivent pas un ordre particulier dans leur repas et, selon l'envie, se servent en piquant avec leur fourchette dans les assiettes communes à tous. Si les tavernes restent le lieu privilégié des Grecques, les ouzeries obtiennent de plus en plus de succès. On y vient pour boire l'*ouzo* (ou le *Tsipouro*), mais aussi pour goûter les *mezzes*. Il s'agit de plats miniatures et toujours délicieux : simples olives, salade de calamars, beignets de seiche ou de viande, *tirópita*. A découvrir absolument !



Tavli: Voici, et de loin, le jeu le plus populaire de toute la Grèce. Le *tavli* n'est rien d'autre que notre jeu de jacquet, appelé « tables » à l'époque de la domination franque, au XIII^e siècle, d'où vraisemblablement leur nom. Si vous souhaitez entrer en contact avec des Grecques, entamez avec eux une partie de *tavli* à la terrasse d'un *kafeneio*. Il n'y a pas de meilleure recette !



7. La langue grecque

La langue officielle est le grec, Certains mots viennent tout droit du grec ancien ou du byzantin.

Ecriture: Les 24 lettres de l'alphabet grec se prononcent aujourd'hui très différemment du grec ancien appris à l'école. Les hellénistes pourront toutefois déchiffrer le nom des rues et les panneaux indicateurs. Dans les grandes villes, et sur toutes les routes ou presque, les informations sont également écrites en caractères latins et, bien souvent, traduites en anglais.

Α α Alpha	Β β Beta	Γ γ Gamma	Δ δ Delta	Ε ε Epsilon	Ζ ζ Zeta
Η η Eta	Θ θ Theta	Ι ι Iota	Κ κ Kappa	Λ λ Lambda	Μ μ Mu
Ν ν Nu	Ξ ξ Xi	Ο ο Omicron	Π π Pi	Ρ ρ Rho	Σ σ,ς Sigma
Τ τ Tau	Υ υ Upsilon	Φ φ Phi	Χ χ Chi	Ψ ψ Psi	Ω ω Omega

Lexique: Que les hellénistes ne se fassent pas trop d'illusions, le grec moderne est très éloigné de la langue ancienne étudiée dans les lycées... Pour tous, voici quelques mots-clés fort utiles, à utiliser dans la vie quotidienne.

Mots courants		Compter	Formules courantes
<p>Oui : <i>Né.</i> Non : <i>Ochi.</i> Moi, je : <i>Ego.</i> Tu, toi : <i>Essi.</i> Aujourd'hui : <i>Simera.</i> Demain : <i>Avrio.</i> Hôtel : <i>Ksenodochio.</i> Chambre : <i>Dhomatio.</i> Rue : <i>Odos.</i> Gare : <i>Stathmos.</i> Train : <i>Treno.</i> Bus : <i>Léoforio.</i> Bateau : <i>Karavi.</i> Aéroport : <i>Aerodromeio.</i></p> <p>Police : <i>Astinomia.</i> Passeport : <i>Diavatirio.</i> Papiers : <i>Hartia.</i> Pharmacie : <i>Farmakeio.</i> Médecin : <i>Giatros.</i> Poste : <i>Tachidhromio.</i> Marché : <i>Agora.</i> Café : <i>Kafeneio.</i></p>	<p>Ouvert : <i>Anoikto.</i> Fermé : <i>Kleisto.</i> Entrée : <i>Eisodos.</i> Sortie : <i>Exodos.</i> Château : <i>Kastro.</i> Bain : <i>Loutra.</i> Monastère : <i>Moni.</i> Musée : <i>Mouseio.</i> Temple : <i>Naos.</i> Ile : <i>Nisi.</i> Place : <i>Plateia.</i> Route : <i>Dromos.</i> Gauche : <i>Aristera.</i> Droite : <i>Dhéksia.</i></p> <p>Grand : <i>Megalo.</i> Petit : <i>Micro.</i> Plus : <i>Pio.</i> Lundi : <i>Deftera.</i> Mardi : <i>Triti.</i> Mercredi : <i>Tetarti.</i> Jeudi : <i>Pempti.</i> Vendredi : <i>Paraskevi.</i> Samedi : <i>Savato.</i> Dimanche : <i>Kiriaki.</i></p>	<p>1 : <i>ena.</i> 2 : <i>dhio.</i> 3 : <i>tria.</i> 4 : <i>tessera.</i> 5 : <i>pende.</i> 6 : <i>eksi.</i> 7 : <i>efta.</i> 8 : <i>ochto.</i> 9 : <i>énia.</i> 10 : <i>dhéka.</i> 11 : <i>endeka.</i> 12 : <i>dodeka.</i> 13 : <i>dekatria.</i> 14 : <i>ekatessera.</i> 15 : <i>dekapende.</i> 16 : <i>dekaexi.</i> 17 : <i>dekaefta.</i> 18 : <i>dekaochto.</i> 19 : <i>dekaennia.</i> 20 : <i>ikossi.</i> 30 : <i>trianta.</i> 40 : <i>saranta.</i> 50 : <i>peninta.</i> 60 : <i>exinta.</i> 70 : <i>evdominta.</i> 80 : <i>ogdonta.</i> 90 : <i>eneninta.</i> 100 : <i>ekato.</i> 500 : <i>pentakosia.</i> 1 000 : <i>hilia.</i></p>	<p>Bonjour : <i>Kalimera.</i> Bonsoir : <i>Kalispera.</i> Salut (plus familier) : <i>Yassas ou yassou.</i> Au revoir : <i>Antio.</i> Bonne nuit : <i>Kalinihta.</i> Parlez-vous français? <i>Milate gallika.</i> Je ne comprends pas : <i>Den katalavaino.</i> Comment vas-tu? <i>Ti kaneis?</i> Comment t'appelles-tu? <i>Posse le-ne?</i> Très bien : <i>Poli kala.</i> S'il vous plaît : <i>Parakalo.</i> Merci : <i>Evkaristo.</i> Pardon : <i>Signomi.</i> Combien cela coûte? <i>Poso kanei?</i> Où est/se trouve... ? <i>Pou ine... ?</i> Je voudrais : <i>Thélo.</i> A quelle heure ouvrez-vous? <i>Ti ora anighete?</i> Quelle heure est-il? <i>Ti ora ine ?</i> Il est midi : <i>Ine mesimeri.</i></p>



8. Votre retour - DEPART

Chers vacanciers,

Toutes les bonnes choses ont une fin ..., et malheureusement votre séjour parmi nous aussi.

Avant votre départ merci de bien faire attention aux points suivants :

- Selon la réglementation hôtelière en vigueur, les chambres doivent être libérées le jour de votre départ au plus tard à **11h00**. N'oubliez pas de rendre les clefs à la réception de l'hôtel.
- Vérifier que vous n'avez rien oublier dans le coffre-fort et de régler vos extras suffisamment à l'avance.
- Veuillez-vous assurer que votre passeport, votre billet d'avion/convocation se trouvent dans votre bagage à main.
- N'oubliez pas, que vous êtes limités à un bagage à main (par personne) en cabine, le reste devra être enregistré en soute.
- Veuillez-vous trouver devant l'hôtel à 10 minutes avant l'heure de départ indiquée ci-dessous. Ne vous inquiétez pas si le bus à quelques minutes de retard, nous ne sommes pas toujours à l'abri des aléas de la circulation. Si le retard dépasse 15 min, n'hésitez pas à contacter votre représentant(e).
- Si votre départ est prévu à une heure tardive, veuillez déposer vos bagages dans le lieu indiqué par la réception de l'hôtel. En fonction de la disponibilité, une chambre de courtoisie vous sera indiquée. Veuillez réserver à la réception l'heure à laquelle vous en voudriez disposer
- Les détails concernant votre vol de retour seront affichés **1 jour avant le départ**.